

12. december 2007 Bek. nr. 1500 Nutsernera

**Bekendtgørelse for Grønland om
kontributionsprincippet**

I medfør af § 20, stk. 3, § 21, stk. 5, og § 373, stk. 2, i anordning nr. 1252 af 15. december 2004 om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed, fastsættes:

Anvendelsesområde

§ 1. Denne bekendtgørelse finder anvendelse på de regler for beregning og fordeling af realiseret resultat, som livsforsikringsselskaber og tværgående pensionskasser skal anmelde i forbindelse med livsforsikringsvirksomhed, jf. § 20, stk. 1, nr. 3, i lov om finansiel virksomhed som ikraftsat for Grønland ved kongelig anordning. Bekendtgørelsen finder anvendelse, hvis forsikringstageme og andre berettigede efter forsikringsaftalerne er berettigede til bonus, og det ikke er aftalt, at det realiserede resultat beregnes og fordeles efter en anden nærmere angiven metode.

Atuuffii

§ 1. Nalunaarut manna atortuutinneqassaaq piviusunnngortitatut angusani, toqoratarsinnaanermut sillimmasiisarfitut ingerlatseqatigiiffiit aamma soraamerussutisiasaqartitsiviit nuiut-tut toqoratarsinnaanermut sillimmasiisamer-mik ingerlataqarnertut atitillugu nalunaarutigisa-saani, takuuk § 20, imm. 1, nr. 3, aningaasalersuiner-mik ingerlataqarneq pillugu inatsit kunngip pequsineratigit Kalaallit Nunaannut atuutilersinneqartoq. Nalunaarut atortuutinne-qassaaq, sillimmasertittut allalu sillimmasissu-tit pillugit isumaqatigiissuteqarsimasut isuma-qatigiissutaat malillugit iluanaarutisiasaqarti-taasimappata (bonus-isiasaqartitaasimappata) naatsorsuiner-mi agguaanermilu malittattatarisa-sanut, aamma isumaqatigiissutinut piviusun-ngortitatut angusat periaaseq erseqqinnerusumik taaneqartoq alla malillugu naatsorsorneqarlutillu agguataarneqarnissaat isumaqatigiissutaasima-tinnagu.

Imm. 2. Taakku imm. 1-imi taaneqartut inger-latsiviit matuma kingoma toqoratarsinnaaner-mik sillimmasiisarfitut taagorneqassapput.

Piviusunnngortitatut angusat

§ 2. Piviusunnngortitatut angusani, takuuk § 20, imm. 1, nr. 3, aningaasalersuisamer-mik ingerla-taqarneq pillugu inatsit kunngip peqqussutaagut Kalaallit Nunaannut atuutilersinneqartoq, pine-qarput sillimmaseeriaatsitigit angusat, takuuk sillimmasiisarfiit aamma soraamerussutissanut aningaasaateqarfiit nuiutut pillugit aningaasa-lersuiner-mi nalunaarutaasartut pillugit Kalaallit Nunaannut nalunaarut, imm. 2-mi aamma 3-mi allatassanut naleqqussarneqarsimasut.

Imm. 2. Piffissami naatsorsuiffusumi sillim-maseeriaatitaasa ineneri allatassanut tulliuutu-nut naleqqussarneqassapput, takuuk sillimmasi-i-sarfiit aamma soraamerussutissanut aningaasaateqarfiit nuiutut pillugit aningaasa-lersuiner-mi nalunaarutaasartut pillugit Kalaallit Nunaannut nalunaarut, imm. 2-mi aamma 3-mi allatassanut naleqqussarneqarsimasut.

Imm. 2. Piffissami naatsorsuiffusumi sillim-maseeriaatitaasa ineneri allatassanut tulliuutu-nut naleqqussarneqassapput, takuuk sillimmasi-i-sarfiit aamma soraamerussutissanut aningaasaateqarfiit nuiutut pillugit aningaasaalersuiner-mi

12. december 2007 Bek. nr. 1500 Nutsernera

**Bekendtgørelse for Grønland om
kontributionsprincippet**

I medfør af § 20, stk. 3, § 21, stk. 5, og § 373, stk. 2, i anordning nr. 1252 af 15. december 2004 om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed, fastsættes:

1) Overført investeringsafkast.
2) Pensionsafkastskat.
3) Tilskrivning af bonus.
4) Ændringer i kollektivt bonuspotential og særlige bonusansættelser bortset fra ændringer, der skyldes forrentning af særlige bonusansættelser (type A).

5) Ændringer i bonuspotential på fripolice-ydelser, som er foretaget i medfør af § 6, stk. 2, eller § 7, stk. 1.

Stk. 3. Resultatet efter stk. 1 og 2 reguleres endvidere for følgende poster, som i henhold til § 83, stk. 1, i bekendtgørelse for Grønland om finansielle rapporter for forsikringsselskaber og tværgående pensionskasser, er indregnet direkte på egenkapitalen:

1) Stigninger i dagsværdien af domicilejen-domme og tilbageførster af sådanne stigninger.

2) Valutakursforskelle, der er fremkommet ved omregning af transaktioner og balanceposter i en enhed med en funktionel valuta, der afviger fra præsentationsvalutaen.

3) Værdiændringer og salgsgevinster eller -tab på egne kapitalandele.

4) Ændringer i værdien af sikringsinstrumen-ter, der afdækker valutakursrisikoen på en investering i en udenlandsk enhed.

5) Virkningen af ændringer af metode for indregning, grundlag for måling eller præsentationsvaluta og virkningen af, at væsentlige fejl i tidligere årsrapporter rettes.

Stk. 4. Regulering af resultatet i medfør af stk. 3 foretages både på det tidspunkt, hvor posterne indregnes på egenkapitalen, og på det efterfølgende tidspunkt, hvor de måtte blive indregnet i resultatopgørelsen.

**Bekendtgørelse for Grønland om
kontributionsprincippet**

I medfør af § 20, stk. 3, § 21, stk. 5, og § 373, stk. 2, i anordning nr. 1252 af 15. december 2004 om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed, fastsættes:

1) Overført investeringsafkast.
2) Pensionsafkastskat.
3) Tilskrivning af bonus.
4) Ændringer i kollektivt bonuspotential og særlige bonusansættelser bortset fra ændringer, der skyldes forrentning af særlige bonusansættelser (type A).

5) Sillimmasiiner-mi allagartaq akiliutiataq-tussaanngitsoq tunngavigalugu akiliutissani iluanaarutisiaritinneqarsinnaasut allannguutaat § 6, imm. 2, imaluunniit § 7, imm. 1.

Imm. 3. Imm. 1 aamma 2 malillugit inernerit-tinneqartoq aamma allatassanut tullimnguutunut naleqqussarneqassaaq, sillimmasiisarfiit aamma soraamerussutissanut aningaasaateqarfiit nui-utut pillugit aningaasalersuiner-mi nalunaaru-taasartut pillugit Kalaallit Nunaannut nalunaarummi § 83, imm. 1-imiittut assigalugit nammi-neq aningaasaatinut toqqaannartumik naatsorso-qataatinneqarsimasoq:

1) Illu pigisap pingaarnertut angerlarsimaffigi-sap ullornut nalingata qaffariaatai aamma qaffariaatit taamaattut uteriarnerat.

2) Nunat aningaasaataasa nalingisa assigin-ngissutaat, nuussinerit naatsorsuutimillu oqi-maaqatigiisaarinerit naatsorsoqqinneqarne-ranni pinnngorsimasut aningaasat atorneqar-tut nalingi peqatigalugit, saqquummiunne-qartunit aningaasat nalinginit allaanerusoq. Nammineq pigisat agguagarsiaasa nalingisa allanngorneranni aamma tunisinermi ilua-naarutit imaluunniit ajunaarutit.

4) Qularnaveeriner-mi atortut nalingata allan-ngornerani, nunat allat uuttuutaanik ani-ngaasaliiner-mi aningaasat nalingata ajutoo-rutaasinnaanerani matussusiisussaasoq.

5) Naatsorsoqataatinneranut, naliliiner-mi tun-ngaviliiner-mut imaluunniit aningaasat nali-ngata saqquummiunneqarsimasumut periutsip allanngoramerisa sunniutaat aamma siusin-nerusukkut ukiumut naatsorsuutini kukkune-rit annertuut iluarsineqamerisa sunniutaat.

Imm. 4. Imm. 3 naapertorlugu inerneraniq na-leqqussaneq suliarineqassaaq piffissami alla-tassat nammineq pigisanut naatsorsoqataatinne-qarneranni, aamma piffissami malitsigsaani naatsorsuinerit inernerinut naatsorsoqataatinne-qartariaqaleraneranni.

12. december 2007 Bek. nr. 1500 Nutsemera

Stk. 5. Den del af posterne i det forsikringsstekniske resultat, der ikke vedrører de af bekendtgørelsen omfattede forsikringer og de forsikringer, hvor det er aftalt, at det realiserede resultat beregnes efter en nærmere angiven metode, medregnes ikke i beregningen af det realiserede resultat.

Stk. 6. I det omfang livsforsikringssselskabets beholdning af aktiver er opdelt, således at resultatet af investeringsvirksomheden vedrørende bestemte dele af beholdningen af aktiver skal tildeles bestemte dele af forsikringsbestanden eller egenkapitalen, foretages fordelingerne efter §§ 3-5 i overensstemmelse hermed.

Kontributionsprincippet

§ 3. På baggrund af det efter § 2 beregnede realiserede resultat, skal der foretages en beregning af den del af det realiserede resultat, der tilfalder bestanden af forsikringer i overensstemmelse med det beregningsmæssige kontributionsprincip, jf. § 4. Denne del af det realiserede resultat tilføres til hensættelser til forsikrings- og investeringskontrakter. Er det realiserede resultat negativt, kan hensættelser til forsikrings- og investeringskontrakter fratæres denne del i det omfang, dette er muligt, jf. § 6.

Det beregningsmæssige kontributionsprincip

§ 4. Den del af det realiserede resultat, der tilfalder bestanden af forsikringer, jf. § 3, skal, jf. § 21, stk. 2, i lov om finansiel virksomhed som ikraftsat for Grønland ved kongelig anordning, beregnes således, at bestanden af forsikringer tildeles en andel af det realiserede resultat, som er rimelig i forhold til, hvorledes bestanden har bidraget til dette resultat.

Stk. 2. Livsforsikringssselskabet skal i henhold til § 20, stk. 1, nr. 3, i lov om finansiel virksomhed som ikraftsat for Grønland ved kongelig an-

Nal. nr. 1500 Nutsemera

Imm. 5. Sillimmaseeriaatsitigut angusani allatassat ilaat, sillimmasiissutitut naluanaarummi pineqartunut tunngassuteqanngitsut, aamma sillimasiissutitut piviusunngortitanut angusat periaaseq erseqqinnerusumik taasaq malillugu naatsorneqartussatut isumaqatigiissuteqarfiu- sutt, piviusunngortitatut angusat naatsorneqarmeranni ilaatinneqassanngillat.

Imm. 6. Toqoratarsinnaanernut sillimmasiisarfup naliliutai agguanaaneqareersimappata taamaasilluni aningaasaliisuteqartartut ingerlatami angusat naliitunit pigisat ilaannut aalajangersimasunut tunngasut sillimmasiissutaat ilaannut aalajangersimasunut imaluunniit nammineq aningaasaatinut tunniunneqartussanngorlugit, taava agguaaasoqassaaq §§ 3-5 malillugit tamatumunnga naapertuuttumik.

Tunniullugit akiligassat naatsorsorneranni tunngavigissassat

§ 3. § 2 malillugu angusatus piviusunngortitanut naatsorsukkat tunngavigalugit piviusunngortitatut angusat ilaat, sillimmasiissutaatinut ilineqartussat tunniutassatut akiligassanik naatsorsuisarnikkut najoqquassanut naapertuuttumik naatsorsorneqassapput, takuuk § 4. Piviusunngortitatut angusat ilaat taaku sillimmasiissutitigut toqortanut sillimmasiinerumi aamma aningaasaliinerumi isumaqatigiissutitut angusat amigartassapput. Piviusunngortitatut angusat amigartoorutaappata sillimmasiinerumi aamma aningaasaliinerumi isumaqatigiissutitut toqortat ajornangippat taakkununnga naapertuuttumik ilanngameqarsinnaapput, takuuk § 6.

Tunniullugit akiligassat naatsorsorneranni naatsorsuisarnikkut najoqquassat

§ 4. Piviusunngortitatut angusat ilaat sillimmasiissutitut nakkartussat, takuuk § 3, aningaasalersuinermik ingerlataqarneq pillugu inatsit kunngip peqqussutaatigut Kalaallit Nunaannut atuutilersinneqartumi § 21, imm. 2, naapertorlugu naatsorsorneqassapput taamaasilluni sillimmasiissutaatit piviusunngortitatut angusanit, sillimmasiissutaatit taamatut angusanut pissutaaqataasimasinnaanerannut sanilliullugu naamma- ginartumik naatsorsorneqassapput.

Imm. 2. Toqoratarsinnaanernut sillimmasiisarfup aningaasersuinermik ingerlataqarneq pillugu inatsit kunngip peqqussutatigut Kalaallit

12. december 2007 Bek. nr. 1500 Nutsemera

ordning, anmeldte regler for beregning af den del af det realiserede resultat, der tilfalder egenkapitalen til Finansstiftsynet. Afkast af særlige bounshensættelser af type B behandles ligesom egenkapital.

Stk. 3. Ved anmeldelse efter § 4, stk. 2, skal livsforsikringssselskabet opdele egenkapitalens andel af det realiserede resultat i en andel relatert til forrentning af egenkapitalen, og en andel, som afspejler omfanget af den risiko, som påhviler egenkapitalen. Det skal i anmeldelsen begrundes, hvorledes det anmeldte er rimeligt i forhold til den risiko, der påhviler egenkapitalen.

Stk. 4. Ved beregningen af andelen af det realiserede resultat til forsikringsbestanden henholdsvis egenkapitalen skal der tages hensyn til:

1) Den tilførsel til hensættelser til forsikrings- og investeringskontrakter, der allerede er foretaget i perioden som følge af de antagelser med hensyn til rente, risiko og administrationsomkostninger, der er indeholdt i grundlaget for beregning af præmierne.

2) Den regulering af egenkapitalen, som er foretaget i henhold til § 2, stk. 3.

3) Den del af reguleringen i henhold til § 2, stk. 3, der er overført til hensættelser for forsikrings- og investeringskontrakter, jf. § 83, stk. 2, i bekendtgørelse for Grønland om finansielle rapporter for forsikringssselskaber og tværgående pensionskasser.

Stk. 5. Der må ikke ske en omfordeling af betydelig økonomisk størrelse mellem forsikringerne ud over, hvad der følger af de risikodækninger, der indgår i forsikringerne. Der må ikke fordeles en højere andel til egenkapitalen, jf. stk. 3, end, at denne andel sammen med de beløb, der fordeles til forsikringsbestanden i overensstemmelse med stk. 1, kan rummes i et positivt realiseret resultat for året.

Nal. nr. 1500 Nutsemera

Nunaannut atuutilersinneqartumi § 20, imm. 1, nr. 3, malillugu piviusunngortitatut angusat ilaasa nammineq aningaasaatinut nakkartussat naatsorsomeranni malittarisassat Finansstiftsynimut nalunaarutigissavai. Iluanaarutisiassanut toqortiat immikkut itut type-B-imiitut erniaat nammineq aningaasaatitulli pineqassapput.

Imm. 3. § 4, imm. 2, malillugu nalunaaruteqarnermi toqoratarsinnaanernut sillimmasiisarfup nammineq aningaasaatinut piviusunngortitatut angusanit ilissassat nammineq aningaasaatit erniormeranut naleqqiullugu ilissassanut aammalu nammineq aningaasaatini ajutoorutaasinnaasut annertussaat tunngavigalugit ilissassanut avisavai. Naluanaarummi tunngavilersugaassaaq nalunaarutigineqartut nammineq aningaasaatini ajutoorutaasinnaasunut naleqqiullugu naamma- ginamersut.

Imm. 4. Piviusunngortitatut angusanit sillimmasiissutaatinut taamatullu nammineq aningaasaatinut ilissasanik naatsorsuinermi pingaartinneqassaaq:

1) Sillimmasiinerumi aamma aningaasaliinerumi isumaqatigiissutitigut toqortanut, erniat, ajutoorutaasinnaasut aammalu aqutsinerumi aningaasartuutissanut ilimagisat nasstatarsaatut piffissap ingerlanerani toqqorneqareersunut, ilassutissat sillimmasiissutitut akiliutissat naatsorsomeranni tunngavigineqartut.

2) § 2, imm. 3, naapertorlugu nammineq pigisanit naleqqussaaneq suliarineqarsimasoq.

3) § 2, imm. 3, naapertorlugu sillimmasiinerumi aamma aningaasaliinerumi isumaqatigiissutitigut toqortanut naleqqussaanerup suliarinerani nuunneqarsimasortai, takuuk § 83, imm. 2, sillimmasiisarfitt aamma soraarne- russutissanut aningaasaateqarfiit nuiiuttut pillugit aningaasaalersuinermi nalunaaru- taasartut pillugit Kalaallit Nunaannut nalu- naarummi.

Imm. 5. Sillimmasiissutit akornanni ajutooria- taarsinnaaneq pillugu matusivigisassat sillim- masiissutini ilanngunneqartussat saniatigut ani- ngaasanik annertunerusunik agguaaqqittoqas- sangilaq. Nammineq aningaasaatinut ilissasa- nit annerusunik agguaaasoqassanngilaq, takuuk imm. 3, taamaallaat, taanna ilissasaq aningaasat taakku, sillimmasiissutaatinut imm. 1 malillugu agguarneqartussanut peqatigitillugit, ukiumut

12. december 2007 Bek. nr. 1500

Stk. 6. Har egenkapitalen tidligere fået en lave-re andel, end den kunne tilkomme efter stk. 2, kan egenkapitalen tilføres den manglende for-skel eller en del heraf, såfremt dette sammen med den andel, der tildeles egenkapitalen, jf. stk. 3, og de beløb, der fordeles til forsikringsbestan-den i overensstemmelse med stk. 1, kan rummes i et positivt realiseret resultat for året, jf. dog § 7.

Stk. 7. Livsforsikringselskabet's anmeldelse efter § 4, stk. 2, kan indeholde regler, hvorefter tildelingen af egenkapitalens andel af det reali-serede resultat ses over en årrække. Det skal i så fald fremgå af anmeldelsen, hvorledes livsfor-sikringselskabet vil forholde sig, såfremt årets realiserede resultat ikke har en størrelse, der mu-liggør, at egenkapitalen kan få den andel af det realiserede resultat, som principperne tilsiger. Såfremt livsforsikringselskabet er berettiget til efterfølgende at rette op på fordelingen, skal an-meldelsen indeholde regler for, hvorledes denne genopretning sker, og for hvilken forrentning egenkapitalens tilgodehavende er berettiget til.

Det fordelingsmæssige kontributionsprincip

§ 5. Fordelingen af midler til de enkelte forsi-kringer af den del af de realiserede resultater, der er fordelt til hensættelser til forsikrings- og in-vesteringskontrakter, jf. § 3, skal ske under hensyntagen til, at denne del skal frigives på ri-melig vis under forsikringernes løbetid, samt at bonuspotentialerne skal have en passende stør-relse i forhold til selskabets forpligtelser og øko-nomiske situation i øvrigt, herunder egenkapital og aktivsammensætning.

Stk. 2. Fordelingen til de enkelte forsikringer skal afspejle, hvorledes de har bidraget til de re-aliserede resultater, der fordeles, herunder hvor-ledes forsikringer med forskellige karakteristika har bidraget. Der skal ved denne fordeling tages

Nal. nr. 1500 Nutsemera

piviusunngortitatut angusani sinneqartoorutita-linni pissarsiarineqarsinnaappata.

Imm. 6. Nammineq pigisat siusinnerusukkut apasinnerusumik ilisassartaqapata, imm. 2 malillugu angusinnaasalaruaminit, nammineq pigisat amigaataasup nikingassutip imaluunniit taasuma ilaanneq aningaasalemeqassaaq, taas-uma nammineq aningaasaatinut ilisassanut ilanngulluni, takuuk imm. 3, aamma aningaasat takku, imm. 1 naapertorlugu sillimmasiisutaa-tinuut agguameqartussanut, ukiumut piviusun-ngortitatut angusani sinneqartoorutitalinni pis-sarsiarineqarsinnaappata, takuulli § 7.

Imm. 7. Toqoratarsinnaanermut sillimmasii-sarfiup § 4, imm.2, malillugu nalunaarutaa ma-littarisassartaqarsinnaavoq, taakku malillugit nammineq aningaasaatinut piviusunngortitatut angusani ilisarsimissaq ukiumi arlalinni pisartus-sangtorlugu. Taamaassappat nalunaarummi al-lassimassaaq, toqoratarsinnaanermut sillimma-sisarfik qanoq iliorumaarnersoq, ukiumut pivi-usunngortitatut angusat nammineq aningaasaati-nut tunngavigissat pequsinerattut ilisissalluni naammanngitsut. Toqoratarsinnaanermut sillim-masisarfik malitsigittillugu agguasaamermik iluarsiivigininnissamut piginnaatitaassappat, nalunaarut malittarisassartaqassaaq taamatut ilu-arsiivigininneq qanoq iliorumikut pissanersoq, aamma nammineq aningaasaatit pisassaat qanoq ernialemeqarnissaannut piginnaatitaanersoq.

Tunniutassatut akiligassanik agguasaarnikkut tunngavigisassat

§ 5. Piviusunngortitatut angusat ilaannek, sil-limmasiinernei aamma aningaasalininernei isuma-qatigiissutinut toqqortanut aggaurneqartussa-nik, takuuk § 3, sillimmasiissutinut ataasiakkaa-nut agguaneq pissaaq sillimmasiissutit akiler-neqartamerisa ingerlaneranni iluanaarutisisit-sinnaanissaaq naatsorsuutigalugu, aamma ilua-naarutisiartinneqarsinnaasut ingerlatseqatigiif-fiup pisussaaffinut aningaasaqarnikkullu atuga-risaannut, ilanngullugit nammineq aningaasaati-nut aamma naliliutit sunik katitigaanerannut, na-leqquillugu naleqquttumik annertussuseqartillu-git.

Imm. 2. Sillimmasiissutinut ataasiakkaanut agguaaanermi takuneqarsinnaassaaq angusanut piviusunngortitanut agguataameqartussanut qa-noq akileeqataassuteqarsimanerat, tamatumani aamma sillimmatit assiginnngiaartut akileeqa-

12. december 2007 Bek. nr. 1500 Nutsemera

forføndent hensyn til, hvorledes de realiserede re-sultater, der fordeles, stammer fra beregnings-grundlagets elementer, samt til de risici, forsik-ringerne indebærer, herunder forskellige renteri-sici.

Stk. 3. Det fordelingsmæssige kontributions-princip skal være opfyldt over en årrække, idet fordelingen i det enkelte år skal foretages under forføndent hensyn til de tidligere års fordeling samt de kommende års tilsigtede fordeling af bo-nus til de enkelte forsikringer. Der kan herved ske en udjævning af fordeling, jf. stk. 1. Der må ikke ske en omfordeling af betydelig økono-misk størrelse mellem forsikringerne ud over, hvad der følger af de risikodækninger, der indgår i forsikringerne.

Stk. 4. Fordelingen til de enkelte forsikringer kan foretages i løbet af året på baggrund af årets forventede realiserede resultat og størrelsen af kollektivt bonuspotentialle. Livsforsikringsssel-skabet skal i henhold til § 20, stk. 1, nr. 3, i lov om finansiel virksomhed som ikraftsat for Grøn-land ved kongelig anordning, i så fald til Finan-stilsynet anmelde regler for, hvorledes livsfor-sikringselskabet vil forholde sig, såfremt der er tildelt en andel af det realiserede resultat til for-sikringstagerne, der overstiger, hvad beregnin-gen efter § 3 giver anledning til.

§ 6. Er bidraget til det realiserede resultat fra forsikringsbestanden eller en del af denne nega-tivt, kan kollektivt bonuspotentialle anvendes til dækning heraf, i det omfang det i forhold til hvorledes forsikringerne har bidraget til kollek-tivt bonuspotentialle, ikke fører til en omforde-ling af betydelig økonomisk størrelse mellem forsikringerne ud over, hvad der følger af de ri-sikodækninger, der indgår i forsikringerne.

§ 6. Sillimmasiissutaatinut piviusunngortitatut angusanut akileeqataassutit imaluunniit taakkua ilaat amigartoorutaappata, ataatsimootumik ilu-anaarutisiartinneqarsinnaasut taakkua matusis-utissaattut atorneqassapput, sillimmasiissutit ataatsimootumik iluanaarutisiartinneqarsin-naasunut akileeqataassuteqarsimanerannut sa-nilliullugu sillimmasiissutit akornanni ajutooru-taasinnaasunut matusissutit, sillimmasiissutini ilanngunneqartussat, nassatarisaasa saniatigut aningaasanik annertuunik agguaaqqittoqartitsin-nginniassammata.

12. december 2007 Bek. nr. 1500

Stk. 2. Kan forsikringernes negative bidrag ikke dækkes af kollektivt bonuspotentialt fra de forsikringer, som det negative bidrag stammer fra, kan bonuspotentialt på fripolicydelser fra disse forsikringer anvendes.

Stk. 3. Kan dækning af forsikringernes negative bidrag ikke ske i overensstemmelse med kontributionsprincippet ved anvendelse af kollektivt bonuspotentialt eller bonuspotentialt på fripolicydelser fra de forsikringer, som har bidraget negativt, eller ved anvendelse af livsforsikrings-selskabets egenkapital og særlige bonusensæt- telser, skal den ansvarshavende aktuar, jf. § 108 i lov om finansiel virksomhed som ikraftsat for Grønland ved kongelig anordning, indberette dette til Finanstilsynet.

Genetablering af bonuspotentialt på fripolice

§ 7. Har det været nødvendigt at anvende bonuspotaltiale på fripolicydelser, som anført i § 6, stk. 2, skal positive bidrag fra disse forsi- kringer til et efterfølgende realiseret resultat an- vendes til genetablering af bonuspotentialt på fripolicydelser, før der kan ske anden anvendel- se af sådanne positive bidrag ved såvel det be- regningsmæssige som det fordelingsmæssige kontributionsprincip, jf. dog stk. 2.

Stk. 2. Livsforsikringselselskaber, der har an- vendt bonuspotentialt på fripolicydelser, jf. § 6, stk. 2, kan uanset stk. 1, fordele bonus i løbet af året, jf. § 5, stk. 4, hvis livsforsikringselskska- bets overdækning målt umiddelbart forud for årets begyndelse er positiv i det meget negative markedsscenarie (gult risikoscenarie), jf. »Vej- ledning til indberetningsskemaer til oplysning af kapitalforhold og risici i livs- og skadesforsik-

Nal. nr. 1500 Nutsernera

Imm. 2. Sillimmasiissutit akileeqataassuteqan- ginnerat sillimmasiissutineersunik ataatsi- moortumik iluanaarutisiarittinneqarsinnaasunik matusivigineqarsinnaangippat, iluanaarutisia- ritinneqarsinnaasut sillimmasiissutinit taakku- nanngaanniit sillimmasiinermt allagartaq akili- utitaqanngitsoq pillugu akiliutissanut atorneqar- sinnaapput.

Imm. 3. Sillimmasiisarfiit akileeqataassute- qannginnerat tunniullugit akiligassanut tunnga- vigissanut naapertuuttumik ataatsimootumik iluanaarutisiarittinneqarsinnaasunik imaluunniit sillimmasiissutiniit akileeqataassuteqanngitsu- niit sillimmasiinermt allagartat akiliutitaqan- ngitsut pillugit akiliutissani iluanaarutisiaritin- neqarsinnaasunik atuinnkkt, imaluunniit toqo- ratarsinnaanermut sillimmasiisarfiup nammine- risatut aningaasaataaak atuinnkkt matusivigi- neqarsinnaangippat akisussaasutut aktuarip, ta- kuuk § 108 aningaasersuinermt ingerlataqar- neq pillugu inatsit kunngip peqqusineratigut Ka- laallit Nunaannut atuutilersinneqartumi, taman- na Finanstilsynimut nalunaarutigissavaa.

Sillimmasiissutitik
akileeqataassutitaqanngitsunit
iluanaarutisiarittinneqarsinnaasunik
pilersitseqqinneq

§ 7. Iluanaarutisiarittinneqarsinnaasut sillim- masiinermt allagartaq akiliutitaqanngitsoq pil- lugu akiliutissanut atorneqartariaqarsimappata, takuuk § 6, imm. 2-mi allassimasutut, sillimma- siissutinit taakkunanngaanniit malitsigisaanik piviusunngortitatut angusanut sinneqartoorutaa- sunik akileeqataassutissat atorneqassapput sil- limmasiinermt allagartat akiliutitaqanngitsut pillugit tunniutassanut, taamatut sinneqartooru- taasumik akileeqataassutissanik allanut atuiso- qalersinnagu naatsorsueriaatsikkut taamatullu tunniutassatut akiligassanik agguaaasarnikkut tunngavigissassatigut, takuulli imm. 2.

Imm. 2. Toqoratarsinnaanermut sillimmasi- sarfiit, iluanaarutisiarittinneqarsinnaasunik sil- limmasiinermt allagartat akiliutitaqanngitsut pillugit akiliutissanut atuisimasut, takuuk § 6, imm. 2, imm. 1 apequtaatinnagu, ukiup inger- lanerani iluanaarutisiarittassanik agguaaasin- naapput, takuuk § 5, imm. 4, toqoratarsinnaane- mut sillimmasiisarfiup ukiup aallartinnera sioq- qutisiarlugu uuttukkatut sinnilimmik matusivi-

12. december 2007 Bek. nr. 1500

ringsselskaber, tværgående pensionskasser og arbejdsksadeselskaber». Den fordelte bonus skal kunne indeholdes i årets forventede realiserede resultat og størrelsen af kollektivt bonuspoten- tiale.

ginninnera niuernikkut naliusut ingerlaasaanni naamaannaqisumi sinneqartooruteqaataasi- mappat, takuuk ”Toqoriataarsinnaanermut aam- ma ajoqusernermt sillimmasiisarfiittut ingerlat- seqatigiiffinni, soraarnerussutiasaqartitsivin- ni nuiuttuni aamma sulisilluni ajoqusersinnaa- neq pillugu ingerlatseqatigiiffinni aningaasaati- nut ajutoortaasinnaasunullu tunngassutillinnik paasisutissiinissamut nalunaaruteqarnermi im- mersugassamut ilitersuusiaq”. Iluanaarutiasias- satut agguagassat ukiumi piviusunngortitatut angussasatut ilimagisani aamma ataatsimoor- tumik iluanaarutiasariinneqarsinnaasut an- nertussusaanni imarineqarsinnaassapput.

Akilaraarusiineq

Beskatning

§ 8. De i §§ 2-7 anførte beregninger af reali- seret resultat og bidrag hertil foretages før beskatning, herunder selskabsskat og pension- safkastbeskatning. Beskatningen fordeles efter- følgende på de relevante andele.

§ 8. Piviusunngortitatut angusani aamma taak- kununga peqataassutitik naatsorsuisarmerit §§ 2-7-imi taaneqartut pisassapput akilaraarusi- sassat, tamatumani aamma ingerlatseqatigiiffiit akilaraarutaat soraarnerussutiasaqartitsivinni- lu ernianik akilaraarusiineq pilersinnagit. Akile- raarusiussat malitsigitillugu pisassaqaatinut ag- guataarneqartassapput.

Sanktionsbestemmelser

Pineqaatissiisarneq pillugu aalajangersakkat

§ 9. Forsætlig eller groft uagtsom overtrædelse af §§ 2-8 foranstaltes efter kriminallov for Grøn- land med bøde.

Stk. 2. Er en overtrædelse begået af et aktie- el- ler anpartsselskab, andelselskab, forening, fond eller lignende kan selskabet, foreningen, fonden m.v. som sådan pålægges bødeansvar.

Imm. 2. Unioqquitsitineq aktie- imaluunniit an- partsselskabimit, andelselskabimit, peqatigif- fimmit, aningaasaateqarfimmit assipajaanilluun- niit piliarineqarpat ingerlatseqatigiiffik, peqati- giiffik, aningaasaateqarfik il.il. taamatulli akilii- sitsissutissanut akisussaatinneqarsinnaavoq.

Ikræfttræden

Atuutilersitsitineq

§ 10. Denne bekendtgørelse træder i kraft den 1. januar 2008 og finder anvendelse på regnskabsår, der begynder 1. januar 2008 eller senere.

§ 10. Nalunaarut manna atuutillsaaq ulloq 1. januar 2008 atorutinneqalissalunilu ukiumut naatsorsuusiortimmut 1. januar 2008 aallartittu- mut imaluunniit kingusinnerusukkut.

12. december 2007Bek. nr. 1500

Stk. 2. Samtidig ophæves bekendtgørelse nr. 247 af 2. april 2004 om kontributionsprincippet, således som den er sat i kraft for Grønland ved § 375 a, nr. 7, i anordning nr. 1252 af 15. december 2004 om ikrafttræden for Grønland af lov om finansiel virksomhed.

*Finanstilsynet,
den 12. december 2007*
HENRIK BJERRE-NIELSEN

/ Per Plougmand Bærtelsen

13. december 2007

Bekendtgørelse om størrelsen pr. 1. januar 2008 af bidrag til Lønmodtagernes Garantifond til dækning af fondens udgifter

Se Lovtidende A p. 10559

Beskæftigelsesmin.,
Lønmodtagernes Garantifond, j.nr.LG-01-02-9

13. december 2007

Bekendtgørelse om forskellige rentesatser på studieældsområdet

Se Lovtidende 2007 p. 10624

Skattemin.,
Inddrivelsescentret, j.nr. 2006-712-001

18. december 2007

Bekendtgørelse om Statens Luftfartsvæsens opgaver og beføjelser, om kundgørelse af de af luftfartsvæsenet fastsatte forskrifter og om klageadgang

Se Lovtidende A 2007 p. 11399

Transportministeriet, j.nr. 200-13

Nal. nr. 1500Nutsemera

Imm. 2. Peqatigisaanik atorunnaassaaq tunni-ullugit akiligassanik naatsorsuinnermut tunngavigisassat pillugit nalunaarut nr. 247, 2. april 2004-meersoq, Kalaallit Nunaannut atuutilersin-neqarsimasooq aningaasalersuinnermik ingerlata-qameq pillugu inatsisimmi § 375 a, nr. 7-ikkut Kalaallit Nunaannut atuutilersinneqartoq peq-qussut nr. 1252, 15. december 2004-meersukkut.

*Finanstilsynet,
ulloq 12. december 2007*
HENRIK BJERRE-NIELSEN

/ Per Plougmand Bærtelsen

Nal. nr. 1502Nutsemera

Januar 2008-miit Akissarsiallit Qularnaveeqqusiiffiata aningaasartuutaanik aningaasaateqarfup akiliisarneranut tapiissutaasartup annertussusaa pillugu nalunaarut

Takuuk Lovtidende A qupp. 10559

Beskæftigelsesmin.,
Lønmodtagernes Garantifond, j.nr.LG-01-02-9

Nal. nr. 1508Nutsemera

Ilinniagaqarnermi akitsunnut tunngasuni erniat annertussusii assigiinngitsut pillugit nalunaarut

Takuuk Lovtidende 2007 qupp. 10624

Skattemin.,
Inddrivelsescentret, j.nr. 2006-712-001

Nal. nr. 1597Nutsemera

Statens Luftfartsvæsenip suliassai piginnaatitaaffilu, luftfartsvæsenip najoqutassai aalajangersarneqarsimasut naammagittaalliornermullu periarfissat pillugit nalunaarut

Takuuk Lovtidende A 2007 qupp. 11399

Transportministeriet, j.nr. 200-13

19. december 2007Lov nr. 1538In. nr. 1538Nutsemera

Lov om ændring af lov om folkeskolen i Grønland

(Udvidelse af undervisningspligten)

(Ukiut pinngitsoorani atuarfiusussat amerlineqarnerat)

§ 1

I lov nr. 579 af 29. november 1978 om folkeskolen i Grønland foretages følgende ændringer:

1. § 1, 2. pkt., ophæves.

2. § 2, stk. 1, 1. pkt., affattes således:

»Der er mindst 9 års undervisningspligt i Grønland.«

3. I § 2, stk. 2, ændres »8« til: »9«.

4. § 4, stk. 1, 2. pkt., ophæves.

§ 2

Loven træder i kraft den 1. januar 2008.

§ 2

Inatsit atuutilissaaq ulloq 1. januar 2008.

*Givet på Christiansborg Slot,
ulloq 19. december 2007*
*Christiansborg Slot-imi tunniunneqartoq,
ulloq 19. december 2007*

Under Vor Kongelige Hånd og Segl

MARGRETHE R.

/ Bertel Haarder

MARGRETHE R.

/ Bertel Haarder